



# RF-Router-N

## Router radio

---

### Dati tecnici e avvertenze per l'installazione

Codice articolo 60529



---

**elsner**

**Elsner Elektronik GmbH** Steuerungs- und Automatisierungstechnik

Sohlegrund 16

D - 75395 Ostelsheim  
Germania

Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-0

Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20

info@elsner-elektronik.de

www.elsner-elektronik.de

---

Assistenza tecnica: +49 (0) 70 33 / 30 945-250

# 1. Descrizione

Il **RF-Router-N** trasmette il segnale radio da un massimo di 16 utenze radio alle centraline WS1 e WS1000 Color/Style. In questo modo la portata di segnale radio è aumentata.

Avendo la forma di una spina adattatore, il RF-Router-N può essere installato senza dover ricorrere a un elettricista.

## Funzioni:

- Trasmissione bidirezionale del segnale radio
- Fino a 16 utenze radio (dispositivi con protocollo radio Elsner RF)
- Per centraline WS1 Color, WS1 Style, (KNX) WS1000 Color, (KNX) WS1000 Style (a partire dalla versione software 1.708)

## 1.0.1. Indicazioni di sicurezza



### AVVERTIMENTO!

#### Pericolo di lesioni dovuto al movimento automatico di componenti!

Se il collegamento radio tra la centralina e il dispositivo è interrotto, gli azionamenti collegati non possono essere più usati.

- Non collegare alcun azionamento al dispositivo, potrebbe mettere in pericolo le persone!

## 1.1. Dati Tecnici

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Alloggiamento           | Plastica, nero  |
| Grado di protezione     | IP 20   |
| Dimensioni              | ca. 54 x 86 x 80 (L x A x P, mm)  |
| Peso                    | ca. 175 g   |
| Temperatura ambiente    | Funzionamento -20...+50 °C, Stoccaggio -55...+70 °C                       |
| Umidità ambientale      | max. 95% UR, evitare la condensa  |
| Tensione di esercizio   | 230 V AC (per spina Schuko CEE 7/4)                                       |
| Uscita (passante)       | Preso CEE 7/4 (per spina Schuko), con una portata max. di 10 A / 230 V AC |
| Gamma di frequenza      | 868,0...868,6 MHz   |
| Potenza di trasmissione | max. 25 mW  |

Il prodotto è conforme a quanto previsto dalle Direttive UE.

## 1.2. In dotazione

- Router in alloggiamento con presa integrata CEE 7/4.

---

## 2. Installazione e messa in funzione

---

### 2.1. Avvertenze per l'installazione

---

**PERICOLO!****Pericolo di morte a causa di scosse elettriche (tensione di rete)!**

All'interno del dispositivo sono presenti unità sotto tensione non protette.

- Rispettare i regolamenti VDE e national.
- Collegare tutte le linee da assemblare senza tensione e rispettare tutte le precauzioni di sicurezza contro un'attivazione involontaria.
- In caso di guasto l'apparecchio non deve essere usato.
- Mettere fuori servizio il dispositivo, rispettivamente l'impianto, e assicurarsi che non possa essere avviato in maniera accidentale, se si può presumere che non sia più garantito un funzionamento sicuro.

---

L'apparecchio è destinato esclusivamente a un impiego conforme. Qualsiasi modifica impropria o mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, vanifica ogni diritto di garanzia.

Dopo aver rimosso il dispositivo dalla confezione, verificare immediatamente la presenza di eventuali danni meccanici. Se si riscontra un danno causato dal trasporto, è necessario comunicarlo subito al fornitore.

L'apparecchio può essere impiegato solo previa installazione stabile, cioè solo come elemento montato, a condizione che siano stati completati tutti i procedimenti d'installazione e di messa in servizio e solo nell'ambiente previsto.

La società Elsner Elektronik non risponde di eventuali modifiche o aggiornamenti normativi, successivi alla pubblicazione del presente manuale operativo.

### 2.2. Avvertenze per gli impianti radio

---

Nella progettazione di impianti con dispositivi che comunicano via radio, è necessario accertarsi che ci sia una sufficiente radioricezione. La portata della trasmissione radio è limitata dalle disposizioni di legge e dalle strutture architettoniche. Evitare interferenze ed ostacoli tra il trasmettitore ed il ricevente che possano portare a disturbi nella comunicazione radio. Ad esempio:

- Pareti o soffitti (in particolare quelli in calcestruzzo e vetri di protezione solare).
- Superfici metalliche nelle vicinanze dell'utenza mobile (ad es. costruzione in alluminio di una veranda).
- Altre utenze mobili o impianti locali di emissione particolarmente potenti (ad es. cuffie senza fili), che utilizzano la stessa frequenza. Mantenere perciò una distanza minima di 30 cm tra le utenze mobili.

## 2.3. Collegamento

Il router wireless è collegato a una presa di rete (CEE 7/4). La tensione di rete deve essere di 230 V AC / 50 Hz.



**Installare e utilizzare solo in ambienti asciutti.** Evitare la condensa.



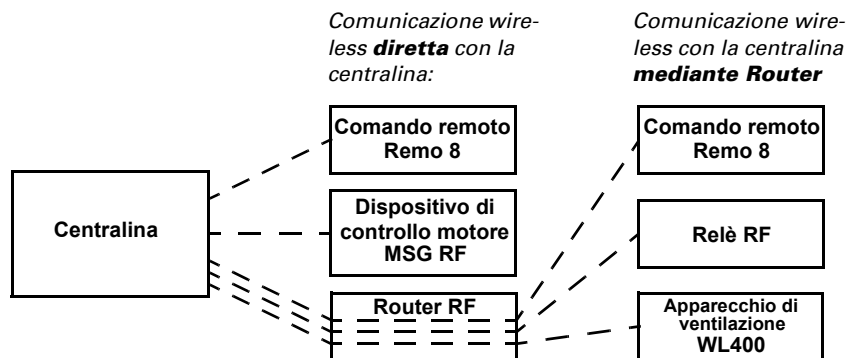
**Non esporre alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati** onde evitare un eccessivo surriscaldamento. L'alloggiamento non è resistente ai raggi UV.

Il **Router radio N** è programmato come un attuttore wireless alla centralina. Nel menu

*Sistema > Installazione > Collegamento radio > Router RF > Stato*

sono assegnati al router gli altri utenti wireless già programmati. Il segnale wireless viene inoltrato attraverso il **RF-Router-N**, se il collegamento wireless è troppo lungo per una connessione diretta.

### 2.3.1. Schema comunicazione wireless



*Anche questi dispositivi devono essere programmati sulla centralina.*

Attuatori wireless (ventilatori, relè, dispositivi di controllo motore ...) possono essere programmati solo *mediante la centralina* con il comando remoto Remo 8. Essi *non* possono essere azionati direttamente con il comando remoto.

---

## 2.4. Avvertenze per il montaggio e la messa in servizio

---

Non esporre ma il apparecchio all'acqua (es. pioggia). Il contatto con questi agenti può comportare danni all'elettronica. Non deve essere superata l'umidità relativa dell'aria del 95%. Evitare condensa.

## 2.5. Stabilire il collegamento radio

---

Se diverse utenze wireless dell'impianto dovranno essere gestite su un'unica linea di alimentazione, è consigliabile programmare ogni utenza wireless *prima* di procedere all'installazione.

1. Impostare la centralina in modalità di programmazione (osservare il relativo manuale d'uso/scheda tecnica).
2. Collegare il router RF. Il dispositivo sarà automaticamente programmato alla centralina, trascorsi 3 secondi dall'inserimento della tensione di rete. Può essere rilevata sempre una sola utenza wireless alla volta.

Prestare attenzione al riscontro della centralina ("Apparecchio programmato").

La procedura con cui assegnare gli utenti wireless al router è descritta nel manuale d'uso della centralina.

---

## 3. Smaltimento

---

Osservare le norme di legge e non smaltire con i rifiuti domestici!

---

## 4. Conformità

---

L'apparecchiatura radio tipo **RF-Router-N** è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet <https://www.elsner-elektronik.de/it/rf-router.html>